

# My Health Record

## My Health Record가 무엇인가요?

My Health Record는 여러분의 중요한 건강 정보를 안전하게 보관하는 곳입니다. 여러분은 자신의 정보를 언제든지 이용할 수 있고, 여러분의 보건 서비스 제공자들 및 대리인들도 그렇게 할 수 있습니다. 응급 상황도 포함됩니다.

## My Health Record를 왜 이용해야 하나요?

- 여러분의 건강 정보를 한 곳에서 액세스할 수 있습니다.
- 시간 경과에 따른 여러분의 건강 정보를 상세히 보여줄 수도 있습니다.
- 병력을 다시 되풀이해서 말할 필요가 없을 겁니다.
- 불필요한 검사와 스캔을 피하는 데 도움이 될 수 있습니다.
- 여러분의 보건 서비스 경험과 결과를 더 증진시키는 데 도움이 될 수도 있습니다.
- 응급 상황에서 여러분의 정보 이용이 가능해집니다.
- 여러분은 항상 자신의 기록을 통제할 수 있습니다.

## My Health Record에는 무엇이 포함되나요?

여러분의 기록에는 의료 서비스 제공자들이 발급한 의료 문서들이 포함됩니다. 여기에는 검사 결과, 의약품, 알레르기 정보, 예방접종 기록이 포함될 수 있습니다. 여러분의 선택에 따라, Medicare 문서들도 기록에 포함될 수 있습니다. 여러분은 자신의 개인 건강 메모도 추가할 수 있습니다.

## My Health Record에 어떻게 액세스할 수 있나요?

컴퓨터나 모바일 기기를 통해 My Health Record에 액세스할 수 있습니다. 먼저, myGov 계정이 필요합니다. myGov는 호주 정부 온라인 서비스에 액세스하는 안전한 방법입니다 그 후에, My Health Record를 myGov 계정에 연결해야 합니다. 여러분은 기록 설정을 마친 후에, 컴퓨터나 모바일 기기에서 **my health** 앱을 통해 My Health Record를 볼 수 있습니다.

## 누가 나의 기록에 액세스할 수 있나요?

대부분의 경우, 의료 서비스 **제공자**는 의료 서비스를 제공하기 위해 여러분의 기록에 액세스하는 것이 허용됩니다. 그러나, 원하는 경우, 여러분은 의료 서비스 제공자가 자신의 기록에 액세스하는 것을 통제할 수 있습니다.



여러분은 신뢰하는 사람을 **임명 대리인**으로 선정할 수 있습니다. 가족, 친한 친구 또는 간병인 등이 임명 대리인이 될 수도 있습니다. 해당 임명 대리인은 여러분의 기록을 볼 수 있습니다. 또한, 그들은 여러분의 기록을 관리하는 데 도움을 줄 수도 있습니다. 여러분은 임명 대리인의 액세스 레벨을 정하고, 언제든지 업데이트할 수 있습니다.

승인 **대리인**은 그들의 피부양자의 My Health Record에 대한 모든 액세스와 통제권을 가집니다. 피부양자:

- 14세 미만 또는
- 14세 이상으로서 스스로 결정을 내릴 수 없는 사람.

## 추가 자료

My Health Record 웹 페이지

[www.digitalhealth.gov.au/my-health-record](http://www.digitalhealth.gov.au/my-health-record)

My Health Record 온라인 교육:

<https://training.digitalhealth.gov.au/mod/page/view.php?id=960>

## My Health Record 지원

My Health Record 헬프라인

1800 723 471 (옵션 1), 하루 24시간, 연중무휴 이용 가능.

Australian Digital Health Agency 문의 양식

[www.digitalhealth.gov.au/contact-us](http://www.digitalhealth.gov.au/contact-us)

통번역 서비스

131 450

[www.tisnational.gov.au/Help-using-TIS-National-services/Contact-TIS-National](http://www.tisnational.gov.au/Help-using-TIS-National-services/Contact-TIS-National)

전국 릴레이 서비스

1300 555 727

[www.accesshub.gov.au](http://www.accesshub.gov.au)

